

CASA BETANIA

Raport Lunar de Activități

CUPRINS

- 01 Cât de bine mă simt cu aleșii Domnului
- 02 Cu aproapele nostru trebuie să ne purtăm prietenește
- 03 Aruncă-ți pâinea pe ape
- 04 Lucrarea de administrație în Casa Betania
- 05 Sărbătorii lunii Ianuarie

Religia curată și neîntinată, înaintea lui Dumnezeu,
Tatăl nostru, este să cercetăm pe orfani și pe
văduve în necazurile lor și să ne păzim
neîntinați de lume.
Iacov 1:27

CASA BETANIA

Monthly Newsletter

CONTENTS

- 01 How well I feel with the children of God
- 02 We have to act friendly to our neighbour
- 03 Cast thy bread upon the waters
- 04 The administrative team from Casa Betania
- 05 January anniversaries

Pure religion and undefiled before God and the
Father is this, To visit the fatherless and
widows in their affliction, and to keep himself
unspotted from the world.
James 1:27

CÂT DE BINE MĂ SIMT CU ALEȘII DOMNULUI

Petronela Păsărică beneficiază de serviciile de rezidențiat ale Casei Betania de 6 ani. În prezent, are 17 ani și este elevă la Liceul Tehnologic „Petru Rareș” Bârlad, specializarea „Coafor Stilist”. Dorința ei cea mai mare este să rămână aproape de Dumnezeu în toate circumstanțele vieții pentru că este conștientă că doar așa va putea realiza ceva în viață fără să aibă regrete mai târziu. În continuare ea ne va spune care a fost rolul Casei Betania în viața ei, dar și câteva rânduri cu privire la experiența trăită într-o familie cu ocazia în vacanța de iarnă.

Cum a contribuit Casa Betania la dezvoltarea ta personală?

„Rolul Casei Betania a fost și este un foarte important în viața mea pentru că m-a ajutat să îmi îndrept viața, m-a făcut să văd tot ceea ce nu vedeam până în momentul de față. Casa Betania mi-a oferit adevărat o familie de oameni creștini. Pot EDUCAȚIE, mi-a dat SPERANȚĂ atunci când eram căzută, mi-a arătat IUBIRE și m-a învățat să iubesc și m-a învățat să vorbesc doar atunci când cuvintele mele sunt mai frumoase decât tăcerea. Pot afirma că acest loc mi-a schimbat

total modul în care îi privesc pe cei din jurul meu. De exemplu, tot aici am învățat că trebuie să privești o persoană de sus doar atunci când vrei să te apleci să o ridici. Aici am descoperit iubirea lui Dumnezeu și totodată să apreciez mai mult ceea ce am.”



Spune-ne în câteva cuvinte cum a fost să îți petreci vacanța de iarnă într-o familie.

„Vreau să vă spun că anul acesta am fost în vacanța de iarnă în familia Mădălinei. În anul ce a trecut m-am apropiat foarte mult de Mădălina, iar înainte de vacanța școlară de iarnă am avut surpriza de a fi invitată de Mădălina acasă la familia ei. Nu știam sigur la ce să mă aștept, dar pot spune că am trăit niște momente frumoase alături de familia Țurcanu, momente pe care cuvintele nu le pot descrie. Pentru prima dată în viață am putut vedea și am înțeles ce înseamnă cu adevărat o familie de oameni creștini. Pot afirma că experiența frumoasă prin care am trecut m-a învățat foarte multe lucruri pe care aștept cu nerăbdare să le pun în practică atunci când voi avea familia mea.”

R: Cât de bine mă simt cu aleșii Domnului,

Poporul minunat!

O, ce bine mă simt cu aleșii Domnului,
Poporul minunat!

Strălucesc fețele, cântă adunarea,
Cerul stă și-ascultă cântarea

O, ce bine mă simt cu aleșii Domnului,
O, ce popor minunat!

1. Ce plăcut și ce frumos e pe calea lui Cristos!
Când pe Domnul ei îl laudă volos.
Nu e loc mai fericit, ca acel unde-ai găsit
Pe toți sfinții ce-mpreună s-au unit.

2. O, ce bine-atunci va fi, când pe nori El va veni
Și în slava Lui ne veți ne va uni
Lângă El ne-om aduna și plângând îi vom cânta
Împreună fericți cu El vom sta.

HOW WELL I FEEL WITH THE CHILDREN OF GOD

Petronela has been living in Casa Betania for 6 years. Currently, she is 17 years old and she studies at "Petru Rareș" Technological Highschool from Barlad, specializing in "Stylist Hairdresser". Her greatest desire is to remain close to God in all life's circumstances because she is aware that only in this way she can achieve something in life without having regrets later. In the next sentences she will tell us what was the role of the Casa Betania in her life, but also she told us a few words about the experience in a family during the winter holiday.



What is the role of Casa Betania in your own life?

"Casa Betania is having a great impact in my life because it has helped me to make my life better, it has made me to open my eyes to see exactly where I am and where I want to reach. Casa Betania gave me EDUCATION, gave me HOPE when I was fallen down to the ground, showed me LOVE and taught me to love and taught me to speak only when my words are

more beautiful than silence was. I can say that this place has completely changed my way of looking at those around me. For example, here I also learned that you have to look at a person from above only when you want to lean to lift it. Here I have discovered the love of God and at the same time I learned to appreciate what I have."

Tell us a few words about how was it to spend your winter holiday with a family.

"This year I spent my winter holiday with the family of Mădălina Țurcanu. In the last year I got very close to Mădălina, and before the winter schooling I had the surprise to be invited to her house. I did not know for sure what to expect, but I can say that

I had some beautiful moments with the Țurcanu family, moments that words can not describe. For the first time in my life I could see and understand what a christian family truly is. I can say that the beautiful experience I've been through has taught me a lot of things I'm looking forward to putting into practice when I will have my own family."

A: How well I feel with the children of God,
Wonderful people!

Oh, how well I feel with the children of God,
Wonderful people!

The faces shine, the church sings,
Heaven stands and listens to the song
Oh, how well I feel with the children of God,
Oh, what wonderful people!

1. How good and wonderful is the way of Christ!
When they loudly praise Him
There's no happier place than where you found
All the saints together, joined together.

2. Oh, how well will it be, when on the clouds He will come
And in His glory He will unite us!
We will gather next to him and will sing Him praise
Together with Him we will be happy.

CU APROAPELE NOSTRU TREBUIE SĂ NE PURTĂM PRIETENEȘTE

Odată cu vacanța de iarnă, copiii din Casa Betania au avut mai mult timp liber, copiii din sistemul internat s-au retras la casele lor în familii, unele fete din sistemul rezidențial au mers împreună cu cele de pe internat, iar celelalte la rudele apropiate.

Atmosfera în căsuța băieților din sistemul rezidențial, singura funcțională în vacanța de iarnă, a fost una foarte plăcută. Personalul împreună cu copiii au organizat activități de socializare și petrecerea timpului liber, la care băieții au participat cu bucurie și entuziasm. Am vizitat orașul Iași, servind cina împreună acolo, am organizat seri de joc, băieții implicându-se cu drag la biliard, Activity, Dixit, jocuri de cărți, seri de film și multe discuții cu folos, pe teme religioase și motivaționale.

Ce ne-am dorit în această vacanță a fost dăm naștere unor amintiri plăcute tinerilor rămași în vacanță și așa cum spunea Sfântul Serafim de Sarov ne-am purtat cu „aproapele nostru prietenește, silindu-ne ca să nu-l întristăm nici măcar cu privirea.” O viațuire creștină este determinată de dragostea ce a pus-o Dumnezeu în inimile noastre. Trăind în felul acesta putem arăta că suntem copiii lui Dumnezeu acestor tineri și inimile lor pot fi atinse și schimbate prin felul nostru de trăire și prin dragostea pe care le-o arătăm.

„Încolo, frații mei, tot ce este adevărat, tot ce este vrednic de cinste, tot ce este drept, tot ce este curat, tot ce este vrednic de iubit, tot ce este vrednic de primit, orice faptă bună și orice laudă, aceea să vă însușețească.”

Filipeni 4:8



WE HAVE TO ACT FRIENDLY TO OUR NEIGHBOUR

During the winter holiday children in Casa Betania had more free time, children from the boarding system went home, some of the girls from the residential system went along with the ones from the boarding school, and the others to close relatives.

The atmosphere in the house of the boys from the residential system, was a very pleasant one. Along with the children we organized activities of leisure and socialization, to which boys participated with joy and enthusiasm. We visited Iași, we had dinner together, we organized special evenings with the boys and we played billiards, Activity, Dixit, card games, we saw movies and we had many useful discussions on religious and motivational topics.

We wanted that the boys to have sweet memories from this winter holiday, not to feel alone

without no one to care about them and as Saint Seraphim of Sarov said we took care of our "close friend, forcing us not to sadden him not even with the eyes". Living a Christian is determined by God's love in our hearts, living in this way, we can show that we are the children of God to these young men, and their hearts can be touched and changed by our way of life and by the love we show them..

"Finally, brethren, whatsoever things are true, whatsoever things are honest, whatsoever things are just, whatsoever things are pure, whatsoever things are lovely, whatsoever things are of good report; if there be any virtue, and if there be any praise, think on these things."

Philippians 4:8



ARUNCĂ-ȚI PÂINEA PE APE

De cât timp lucrezi în Casa Betania?

Lucrez în Casa "Betania" de 4 luni.

Care este cea mai mare realizare care te-a motivat în lucrul cu copiii/tinerii Casei Betania?

Cea mai mare realizare și care mă bucură e când merg la programul de biserică duminica neînșinși de la spate.

Care sunt provocările cele mai mari în lucrul cu acești tineri/copii?

Provocarea cea mai mare este să rămân calmă în relația cu tinerii.

Ce nevoie a copiilor o poți acoperi cel mai bine prin abilitățile pe care le ai?

Nevoia cea mai mare pe care mă străduiesc să o acopăr este cea de îndrumător, sfatuiitor ori de câte ori am posibilitatea să discut cu ei.

Ce activități ar ajuta să responsabilizeze mai mult copiii/tinerii din această instituție?

Implicarea tinerilor din Casa Betania în activități spirituale împreună cu tinerii din bisericile din Bârlad.

Un motto sau un verset care te motivează zi de zi la locul de muncă?

"Aruncă-ți pâinea pe ape și după multă vreme o vei găsi iarăși!"
Eclesiastul 11.1

Motive de rugăciune pentru locul de muncă:

- Să ne rugăm ca tinerii Casei Betania să fie cu frică și temere de Dumnezeu, astfel încât să poată avea o relație strânsă cu Dumnezeu.
- Să ne rugăm pentru înțelepciune de la Dumnezeu să putem gestiona cu răbdare momentele dificile care se ivesc între angajați și tinerii Casei Betania.
- Pentru situația financiară a Casei Betania pentru ca misiunea de a ajuta tinerii aflați în dificultate să aibă continuitate.

Rica Pintilie,
Părinte social ACMA Betania.



CAST THY BREAD UPON THE WATERS

For how long have you been working for Casa Betania?

I have been working for Casa "Betania" for 4 months.

What is the greatest achievement that motivated you to work with the children/young people of Casa Betania?

The greatest achievement that brings me joy is that the young people of Casa Betania want to go to the church without me giving them a prod.

What are the greatest challenges in working with these children/young people?

Being calm during the conflictual situations with the children is the greatest challenge.

What sort of needs for this children/young people can best be covered by the skills you have?

The biggest need I am struggling to do the best is to guide and advise whenever I have the opportunity.

What sort of activities would help these young people to be more responsible?

Involving young people from Casa Betania in spiritual activities with young people from the churches in Bârlad.

Un motto sau un verset care te motivează zi de zi la locul de muncă?

"Cast thy bread upon the waters; for thou shalt find it after many days."
Ecclesiastes 11.1

Prayers for the workplace:

- Let us pray that the young people of Casa Betania have fear of God so that they can have a close relationship with God.
- Let us pray for wisdom from God that we can patiently manage the difficult moments that arise between social workers and the young people of Casa Betania.
- Let us pray for the financial situation so as the mission to help young people in difficulty to be continued.

Rica Pintilie,
Social Parent ACMA Betania.



LUCRAREA DE ADMINISTRATIE ÎN CASA BETANIA

Scurtă prezentare a echipei

La nivel administrativ Claudiu ca și ceilalți colegi ai lui – Iulian Halapciuc și Samuel Viziteu sunt pregătiți să intervină în toate domeniile administrative: reparat mobilier, geamuri, uși, agricultură, zugrăvit, curățenie pe alei, toaletare copaci etc. Claudiu Băgu lucrează în sectorul administrativ din anul 2007. El îi mulțumește lui Dumnezeu pentru tot ce a putut învăța toți acești ani de muncă. *Recunoaște că atunci când a venit în Casa Betania nu era specialist într-un anumit domeniu, dar cu timpul a reușit să se dezvolte, să își îmbunătățească modul de lucru. Consideră că motivația de a-L sluji pe Dumnezeu cu care a venit să lucreze în acest loc l-a ajutat să se dezvolte și Dumnezeu l-a binecuvântat în lucrul lui.* Iulian Halapciuc dorește ca Dumnezeu îl ajute ca ceea ce face să facă cu bucurie și în temere de Dumnezeu nu doar atunci când este supravegheat, ci cu mult mai mult atunci când este singur. Consideră că dacă face lucrurile fără fățarnicie, fără viclenie va primi în cer răsplata unui rob bun și credincios. Samuel Viziteu lucrează de 4 ani în Casa Betania. Și el a venit aici cu dorința de a da ce e mai bun pentru Dumnezeu și afirmă că în toți acești ani a reușit să își dezvolte abilitățile pe care le avea și în același timp abilitățile de lucru în echipă. Cătălin Zanoschi este coordonatorul sectorului de economie socială. Rolul lui cel mai important în acest sector a fost de a-i ajuta să își descopere darurile pe care le au și cum să și le pună mai bine în valoare.

Cum vedeți lucrarea pe care o faceți în concordanță cu misiunea organizației?

Cătălin Zanoschi afirmă că el și echipa lui nu se ocupă doar de lucrurile tehnice, ci doresc să fie și veghetori asupra sufletelor (tinerilor) din această instituție chiar dacă se întâlnesc mai rar cu tinerii. Mai mult, ei se roagă unii pentru alții, pentru tinerii Betaniei, pentru familiile acestor tineri, pentru lucrările de evanghelizare care sunt inițiate sau susținute. Echipa administrativă dorește să fie și Marta și Maria și să cinstească pe Dumnezeu prin ceea ce face și în același timp să îi bucure și pe frații din Germania care investesc atât de multe resurse, iar atunci când vizitează Casa Betania să vadă că lucrurile sunt făcute cum trebuie. Claudiu Băgu afirmă că nu se poate limita doar lucrul administrativ pe care trebuie să îl facă și vrea ca

atunci când tinerii strică vreun lucru să îl repare cu bucurie și să vorbească cu blândețe și cu dragoste ei, ca văzând modul lui de purtare viața lor să fie schimbată. Mai mult, el consideră că dacă lucrurile sunt făcute în teamă de Dumnezeu, El va continua să binecuvânteze misiunea Casei Betania.

Care sunt realizările din anul 2018?

La ora actuală echipa administrativă este o echipă care a evoluat foarte mult s-au îmbunătățit foarte mult relațiile dintre colegi, există o bună colaborare între ei și conducere și există o mai bună înțelegere în ceea ce privește misiunea organizației. Cu siguranță mai sunt lucruri care trebuie șlefuite, dar trendul este unul ascendent. Au fost și zile în care lucrurile au mers puțin înapoi, dar cu ajutorul lui Dumnezeu lucrarea reușește să meargă înainte.

În anul ce-a trecut nu s-au făcut investiții mari în Casa Betania deoarece a fost un an mai greu din punct de vedere financiar însă un an binecuvântat de Dumnezeu. Lucrările pe care echipa de administrație efectiv le face constau în: toaletarea copacilor, tunsul ierbil, organizarea lucrurilor administrate pe magazii, ateliere, repararea centrelor care s-au stricat, repararea autoturismelor, schimbarea întregului mobilier pe Casa Betania, repararea acestora și pregătirea ei pentru vânzare, recoltarea merelor și a prunelor, recolta din seră – roșii, ardei, castraveți, recolta de porumb, creșterea de pui, reparare și zugrăvire pereți, vopsitul bordurilor etc.

De unde vine satisfacția muncii voastre?

Echipa administrativă afirmă că e minunat să lucreze alături de alți copii ai lui Dumnezeu, deoarece au pace aparte pe care probabil nu ar avea-o la un alt loc de muncă. De asemenea, chiar dacă unele lucruri pe care le fac necesită un efort fizic mare totuși reușesc să facă acest lucru cu bucurie datorită modului în care sunt tratați și prin prisma faptului că munca le este apreciată. Dar mai mult decât atât se bucură că o parte din tinerii de pe Internet au o evoluție frumoasă din punct de vedere spiritual, iar la schimbarea lor au participat și ei printr-o rugăciune, vorbă bună pe care au spus-o.

THE ADMINISTRATIVE TEAM FROM CASA BETANIA

Introduction (short team presentation)

In the administrative level, Claudiu and his colleagues - Iulian Halapciuc and Samuel Viziteu are ready to take action in all administrative areas: to repair furniture, windows, doors, work in agriculture, painting, alleys, cutting trees, etc. Claudiu Băgu has been working in the administrative sector since 2007. He thanks God for everything he could have learned all these years of work. He recognizes that when he came to Casa Betania he was not a specialist in a certain field, but with the time he managed to improve his work. He thinks that the motivation to serve God helped him to develop, and God blessed his work. Iulian Halapciuc prays to God to help him to work with joy not only when he is supervised, but much more when he is alone. He thinks that if he does things without hypocrisy, he will receive in heaven the reward of a good and faithful servant. Samuel Viziteu has been working for 4 years in the Casa Betania. He also desires to give the best for God and asserts that all these years he has managed to develop his abilities and at the same time his teamwork skills. Cătălin Zanoschi is the coordinator of the social economy sector. His most important role is to help the employers to discover their gifts and how to make them better.

How do you see the work that you do in accordance with the mission of the organization?

Cătălin Zanoschi says that he and his team don't do just the technical stuff, but they also want to take care of the souls of the young people from this institution even if they meet the young people occasionally. Moreover, they pray for each other, for the young people from Casa Betania, for the families of these ones, for the evangelistic work that is initiated or sustained by Casa Betania. The administrative team also wants to be Marta and Maria, to honor God by doing what they are called to do and also to bring joy to the deutsch brothers who invest so many resources in this organization. Claudiu Băgu affirms that he can not be limited to the

administrative work and when the young people break a thing he wants to repair it with joy and speak gently and with love. Moreover, he considers that if things are done in fear of God, He will continue to bless the mission of the Casa Betania.

What are the achievements of 2018?

Currently the administrative team is a team that has greatly evolved, the relationships between colleagues have improved, there is a good collaboration between them and the management and there is a better understanding of the organization's mission. Certainly there are things to be polished, but the trend is upward. There have been days when things have gone a little way back, but with the help of God, we managed to go forward.

In the past year, there hasn't been major investment in Casa Betania because it was a harder year from the financial point of view, but a year blessed by God. The activities of the administrative team are: planting trees, cutting grass, organizing warehouse management, workshops, repairing damaged buildings, repairing cars, changing the entire furniture on Betania House, repairing it and preparing it for sale, harvesting of apples and plums, greenhouse harvest - tomatoes, peppers, cucumber, maize harvest, chicken growth, painting etc.

Where does the satisfaction of your work come from?

The administrative team says it's great to work with other children of God because they have special peace that they probably would not have at another job. Also, although some things they do require a great physical effort, they still manage to do so with joy because of the way they are treated, and because their work is appreciated. But more than that, it is a pleasure to see that some of the young people from Casa Betania have a spiritual evolution, and to their spiritual change they also participated by praying for them.

SĂRBĂTORIȚII LUNII IANUARIE

JANUARY ANNIVERSARIES



Marian
11 Ianuarie



Lavinia
23 Ianuarie



Marian
11 January



Lavinia
23 January

*„Domnul este bun și drept, de aceea
arată El păcătoșilor calea.
El face pe cei smeriți să umble în tot
ce este drept. El învață pe cei smeriți calea Sa.
Toate cărările Domnului sunt
îndurare și credincioșie pentru
cei ce păzesc legământul și poruncile Lui.”
Psalmul 25:8-10*

*“Good and upright is the Lord: therefore will
he teach sinners in the way.
The meek will he guide in
judgment: and the
meek will he teach his way.
All the paths of the Lord are
mercy and truth
unto such as keep his covenant
and his testimonies.”
Psalmul 25:8-10*